

**Совет**

Distr.: General  
28 June 2021  
Russian  
Original: English

**Двадцать шестая сессия**

Сессия Совета, часть II

Кингстон, 19–23 июля 2021 года\*

Пункт 12 повестки дня

**Проект правил разработки минеральных  
ресурсов в Районе****Письмо Председателя Совета Международного органа  
по морскому дну от 30 июня 2021 года на имя членов Совета**

В качестве Председателя Совета Международного органа по морскому дну настоящим препровождаю вербальную ноту Постоянного представительства Республики Науру от 25 июня 2021 года на имя Генерального секретаря Международного органа по морскому дну (см. приложение I), к которому прилагается адресованное мне письмо Президента и члена Парламента Республики Науру Лионеля Роуэна Айнгимеа от 25 июня 2021 года и вербальная нота Постоянного представительства от 30 июня 2021 года на имя Генерального секретаря Органа (см. приложение II).

*(Подпись)* Контр-адмирал (в отставке) Мд. Хуршед Алам  
Председатель Совета  
Международного органа по морскому дну

\* Новые даты проведения очных заседаний, первоначально запланированных на июль 2020 года.



## Приложение I

### **Вербальная нота Постоянного представительства Науру при Международном органе по морскому дну от 25 июня 2021 года на имя Генерального секретаря Органа**

Постоянное представительство Республики Науру при Международном органе по морскому дну имеет честь настоящим препроводить письмо Президента и члена Парламента Республики Науру Лионеля Роуэна Айнгимеа от 25 июня 2021 года на имя Председателя Совета Международного органа по морскому дну (см. добавление).

Постоянное представительство Науру имеет также честь просить, чтобы настоящая вербальная нота и письмо были доведены до сведения Председателя Совета Органа на его двадцать шестой сессии.

## Добавление

### **Письмо Президента Республики Науру от 25 июня 2021 года на имя Председателя Совета Международного органа по морскому дну**

Искренне надеюсь, что настоящее письмо застало Вас в добром здравии в беспрецедентных обстоятельствах, в которых я пишу Вам как Председателю Совета на двадцать шестой сессии Международного органа по морскому дну от имени правительства Республики Науру. Настоящим письмом я хотел бы уведомить Вас о том, что науруанская компания «Науру оушн рисорсиз, инк.» (НОРИ), за которую поручилось Науру, намерена подать заявку на утверждение плана работы по разработке ресурсов в Районе. В связи с этим и в соответствии с пунктом 15 раздела 1 Соглашения 1994 года об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву Науру просит Совет завершить принятие норм, правил и процедур, необходимых для облегчения утверждения планов работы по разработке ресурсов в Районе, в течение двух лет с даты официального представления соответствующей просьбы, а именно со среды, 30 июня 2021 года.

Науру признает Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву в качестве всеобъемлющего договора, регулирующего доступ к Мировому океану и его ресурсам и их использование, и напоминает, что оно стало ее участником 23 января 1996 года. С тех пор Науру пользуется преимуществами наличия большой исключительной экономической зоны и осуществляет свои суверенные права на содержащиеся в ней ресурсы, такие как запасы далеко мигрирующего тунца, которые мы в сотрудничестве с несколькими нашими соседями успешно поддерживаем в устойчивых пределах в соответствии с Науруанским соглашением. Наша глубокая связь с океаном и бережное отношение к запасам и огромным морским пространствам, которыми мы располагаем, сделали это региональное сотрудничество успешным и всемирно признанным примером передовой практики в области управления живыми ресурсами Мирового океана. Мы твердо привержены верховенству права в вопросах, касающихся управления Мировым океаном и его использования, а также эффективному осуществлению Конвенции. Кроме того, Науру принимает активное участие в разработке на базе Конвенции международного юридически обязательного документа, касающегося сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, — работы, которая, как мы надеемся, будет успешно завершена в 2022 году.

Науру, являющееся членом Органа на протяжении вот уже 25 лет, стало первым развивающимся государством и первым малым островным развивающимся государством, выступившим в качестве поручителя в отношении компании, подавшей заявку на утверждение плана работы по разведке в зарезервированном районе зоны Кларион-Клиппертон. Поручительство в отношении НОРИ было основным средством, с помощью которого мы как суверенное государство смогли реализовать видение, закрепленное в Конвенции, и данная схема может быть принята за основу другими развивающимися государствами, включая малые островные развивающиеся государства, стремящимися получить доступ к Району и содержащимся в нем ресурсам. Мы гордимся той ролью, которую мы играли и продолжаем играть в сломе исторически сложившейся схемы, в рамках которой основную выгоду от использования природных ресурсов получают крупные и развитые страны, а те из нас, у кого не хватает ресурсов и технологий, остаются позади. Наше твердое намерение осуществлять права, признанные за нами в соответствии с Конвенцией, и соблюдать требования международного права свидетельствуют о ведущей роли, которую мы играем в этом отношении,

и я верю, что вскоре мы сможем достичь критической вехи, когда имеющимися возможностями смогут пользоваться все.

Глубина и серьезность нашей приверженности отражена в последовательном подходе, принятом Науру с того момента, как оно стало членом Органа. О ней свидетельствует, во-первых, наш постоянный вклад в разработку нормативной базы, необходимой для организации и регулирования деятельности по освоению глубоководных ресурсов, осуществляемой в Районе. Во-вторых, красноречивым доказательством нашей приверженности является поданный нами в 2011 году запрос на получение консультативного заключения Камеры по спорам, касающимся морского дна, относительно обязанностей и обязательств государств, поручившихся за физических и юридических лиц применительно к деятельности в Районе. Заключение, вынесенное в 2011 году, в значительной степени способствовало углублению понимания международно-правовой базы, руководствуясь которой все государства, которые взяли или в будущем возьмут на себя поручительство, смогут согласовывать свои действия с международным правом. Оно также дало толчок развитию национального законодательства Науру, в частности привело к принятию в 2015 году закона «О минеральных ресурсах Международного района морского дна». Учреждение в соответствии с этим законом Национального органа по минеральным ресурсам морского дна позволяет Науру осуществлять эффективный контроль над деятельностью, осуществляемой компанией НОРИ — контрактором, за которого мы поручились. Описанные события разворачивались постепенно и были результатом проведенной нами работы по налаживанию диалога и привлечению заинтересованных сторон, а также организованных нами программ информирования общин и учебно-просветительных занятий, направленных на повышение грамотности в вопросах освоения глубоководных ресурсов и включающих сессии по вопросам полиметаллических конкреций и роли правительства Науру, Органа и контрактора в глубоководной разведке и добыче. Мы добились значительного прогресса, но нам предстоит сделать еще многое для того, чтобы укрепить наш национальный потенциал и реализовать наше законное суверенное право выступать в качестве поручителя применительно к деятельности в Районе.

Что касается разработки проекта добычного кодекса, то мы отмечаем, что вот уже более семи лет международное сообщество проводит прозрачные и инклюзивные дискуссии по этому вопросу при содействии и умелом руководстве Органа и что последние успехи в этой области позволяют нам заключить, что работа над проектом добычного кодекса практически завершена. Это само по себе выдающееся достижение, свидетельствующее о постоянных усилиях, которые международное сообщество прилагало на протяжении последних десятилетий с целью обеспечить принятие в качестве условия осуществления дальнейшей промышленной разведки и разработки ресурсов Мирового океана первого в истории глобального режима регулирования, в рамках которого защита окружающей среды рассматривалась бы в качестве первоочередной задачи и который бы предусматривал соответствующие надежные правовые гарантии и систему требований.

Приближающееся завершение этого процесса, трудности, с которыми мы продолжаем сталкиваться в результате пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), а также остро стоящая проблема изменения климата побуждают нас пересмотреть наше видение перспектив дальнейшего развития в сторону построения будущего на более совершенной основе, которая будет предусматривать, в частности, использование полиметаллических конкреций для поддержки глобального перехода, необходимого для обеспечения мира чистой возобновляемой энергией и построения экономики замкнутого цикла.

Как указано в специальном докладе *Global Warming of 1,5°C* («Глобальное потепление на 1,5°C»), подготовленном Межправительственной группой экспертов по изменению климата, амбициозная задача, заключающаяся в ограничении глобального потепления до 1,5°C, может быть выполнена только в том случае, если количество гигатонн (миллиардов метрических тонн) углекислого газа, которые человечество выбросит в атмосферу к 2050 году, не превысит 420. Для того чтобы избежать наиболее серьезных последствий изменения климата, необходимо будет сократить объем выбросов по меньшей мере на 45 процентов к 2030 году и достичь нулевого чистого уровня выбросов к середине текущего столетия. Эта задача является одним из глобальных императивов, и Науру поддерживает усилия по масштабной модернизации и декарбонизации энергетических и транспортных систем, прилагаемые такими крупными в экономическом отношении субъектами, как Соединенные Штаты и Европейский союз.

Изменение климата угрожает самому существованию островных стран Тихого океана, таких как Науру, подвергая их население опасности, подрывая его благополучие и уничтожая источники средств к существованию. Наш единственный остров уже сильно пострадал от повышения уровня моря, а засушливые периоды становятся все более частыми; внося лишь незначительный вклад в глобальные выбросы углекислого газа, мы рискуем пострадать от них сильнее всех. Кроме того, наша земля была опустошена в результате многолетней добычи полезных ископаемых, которая велась главным образом колониальными державами без должного внимания к долгосрочным последствиям для нашей территории и ее населения. В результате более 80 процентов площади нашего и без того небольшого острова стали непригодными для жизни.

Науру на собственном опыте испытала разрушительное воздействие безответственной эксплуатации ресурсов, а также нарастающие неблагоприятные последствия изменения климата, такие как повышение уровня моря, интрузия соленых вод, засуха и многое другое. Благодаря этому Науру как никакая другая страна понимает, какое будущее ожидает наш мир, если добыча полезных ископаемых на суше будет продолжать расширяться в целях удовлетворения экспоненциально растущего спроса на драгоценные металлы, которые будут лежать в основе нашего перехода к возобновляемым источникам энергии и экономике замкнутого цикла. Мы твердо убеждены, что переход к ответственному сбору полиметаллических конкреций с морского дна поможет нам достичь углеродно нейтрального будущего.

Науру намерена активно сотрудничать с Органом, его членами и всеми заинтересованными сторонами в целях доработки, согласования и принятия нормативного режима мирового уровня, который позволит осуществлять ответственный сбор полиметаллических конкреций и при этом обеспечит защиту окружающей среды. В то же время Науру подчеркивает назревшую необходимость завершения этой работы, так как это позволит создать правовую определенность, необходимую для развития отрасли, а также удовлетворить законные чаяния Науру и других развивающихся государств и обеспечить реализацию видения, закрепленного в Конвенции, и ее полное осуществление.

Мы — народ моря, и наша жизнь неразрывно связана с Тихим океаном. Океан сделал нас теми, кто мы есть, и указал нам направление, в котором мы должны двигаться, ни на минуту не забывая о нашей глубочайшей приверженности ответственному управлению этими священными водами.

Я прошу Вас опубликовать настоящее письмо в качестве документа Совета для его двадцать шестой сессии и распространить его на всех официальных языках Органа.

*(Подпись)* **Лионель Айнгимеа**  
член Парламента  
Президент Республики Науру  
Министр иностранных дел и торговли

## Приложение II

### **Вербальная нота Постоянного представительства Науру при Международном органе по морскому дну от 30 июня 2021 года на имя Генерального секретаря Органа**

Постоянное представительство Науру при Международном органе по морскому дну имеет честь сослаться на вербальную ноту от 25 июня и на сопровождающее ее письмо на имя Председателя Совета.

Постоянно представительство Науру после консультаций с членами Органа приняло решение перенести дату вступления в действие оповещения с первоначально заявленного 30 июня на 9 июля 2021 года. Постоянное представительство просит Генерального секретаря Органа проинформировать об этом Председателя Совета на двадцать шестой сессии.

---